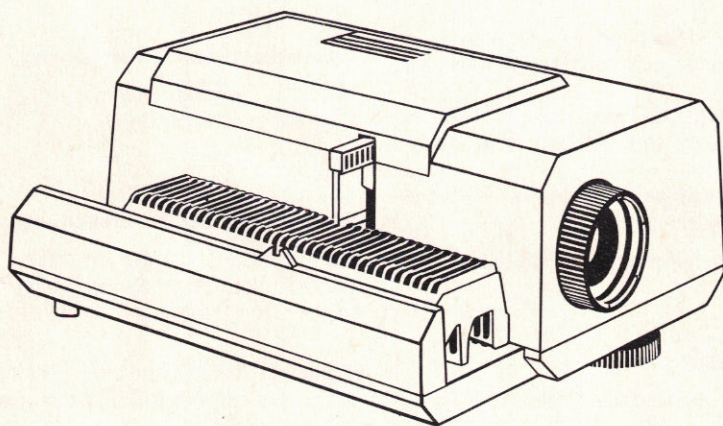
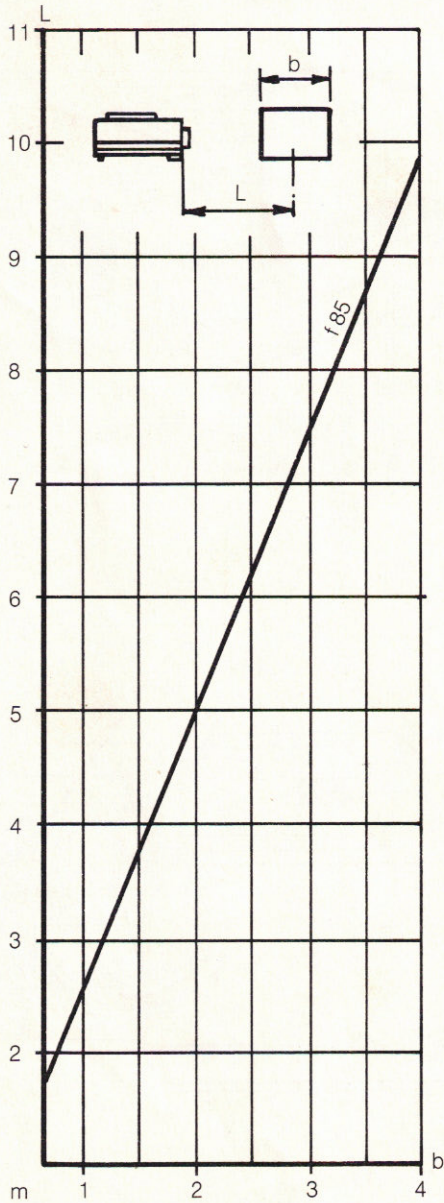


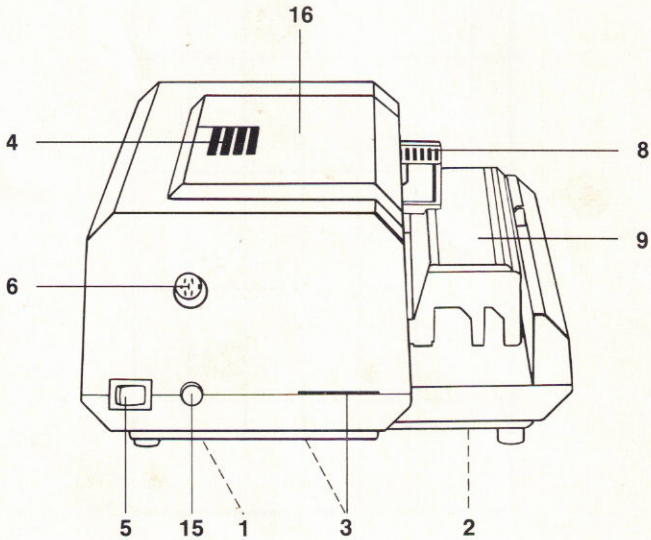
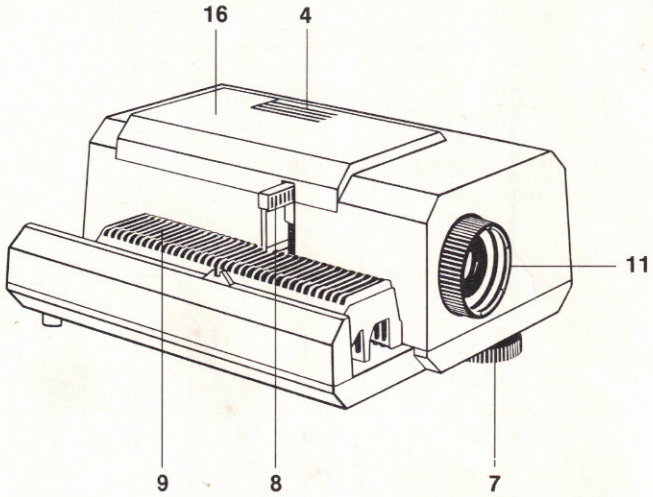


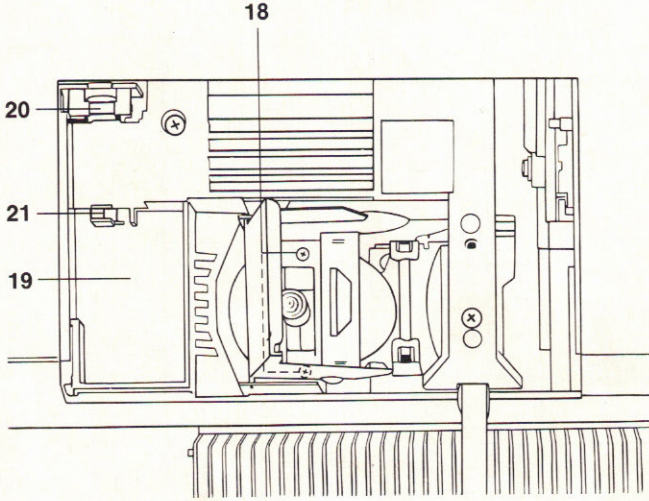
**Liesegang** Fanti Automat (Typ 360)  
**Liesegang** Fanti Automat AF (Typ 361)



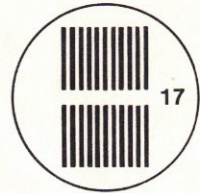
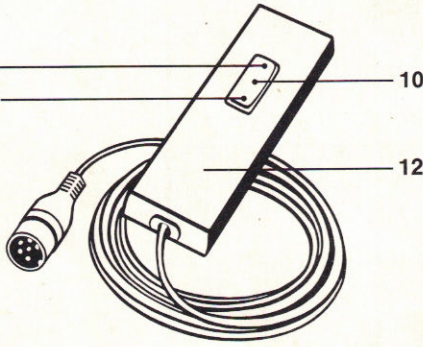
Bedienungsanleitung · Operating instructions  
Instructions de service · Instrucciones de servicio  
Bedieningsaanwijzing



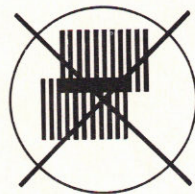




13  
14



- A -





## Français

### Installation

**Attention:** Vérifier la tension (V)!

La tension secteur doit concorder avec la tension figurant sur la plaque signalétique (1).

Sur les appareils possédant un sélecteur de tension, régler le commutateur (2) sur la tension souhaitée.

**A noter!** Ne jamais obstruer l'orifice inférieur d'arrivée d'air (3) et l'orifice supérieur d'évacuation d'air (4).

Brancher l'appareil sur le secteur et le mettre en marche à l'aide du commutateur à bascule (5).

Enficher le câble de la télécommande dans la prise (6).

### Réglage en hauteur

En vissant ou dévissant le pied situé à l'avant de l'appareil (7).

### Formats de diapositives

Toutes les diapositives sous caches de 5 x 5 cm selon DIN 108/ISO 1755 peuvent être utilisées.

### Caches de diapositives

**Attention!** N'utiliser que des caches de diapositives appropriés pour les appareils automatiques. Les caches à coins et arêtes aigues peuvent provoquer des perturbations.

### Introduction du chargeur

Dégager le passe-vues (8), introduire le chargeur (9) et enfoncer complètement le passe-vues avec la première diapositive; c'est seulement à cette condition que la télécommande fonctionne.

### Changement manuel de diapositives

Le mouvement du passe-vues (8) doit se faire en continu mais sans à-coups.

**Attention!** Lorsque le passe-vues se trouve à l'état enfoncé, le chargeur est bloqué. Lorsque le passe-vues est complètement sorti, le chargeur peut être repoussé ou avancé à volonté. Pour un changement automatique ultérieur de diapositives, enfoncer à nouveau complètement le passe-vues.

### Changement de diapositives par l'intermédiaire de la télécommande

En avant = courte pression  
En arrière = pression plus longue  
- de la touche centrale (10) -

### Changement de diapositives par l'intermédiaire de l'appareil de commande des diapositives

La prise (6) sert également au raccordement de l'appareil de commande pour la sonorisation des diapositives.

**Attention!** Ces appareils ne sont pas prévus pour un fonctionnement continu non contrôlé!

### Mise au point

La netteté de l'image peut être réglée sur l'objectif (11) et par l'intermédiaire de la télécommande (12) en enfonçant la touche (10). "Avance" (13) - "Retour" (14) en position centrale de l'objectif.

**Attention!** La mise au point est conçue de façon à ce que l'objectif puisse "passer" lorsque la touche (10) en position (13) ou (14) est enfoncée pendant plus longtemps.

Selon la position momentanée de l'objectif ne se trouvant pas en position centrale, l'enfoncement de "l'avance" (13) provoque tout d'abord le "recul" de l'objectif. La même chose se produit inversement pour le "recul" (14).



### **Autofocus (seulement sur le type 361)**

Le modèle est équipé d'un automatisme optico-électronique. L'autofocus règle de lui-même la netteté de l'image. Il est mis en service par enfoncement du bouton (15) et le voyant de contrôle vert devient alors visible. Au début de la projection, la netteté de l'image doit être réglée sur l'objectif (11). Lors d'un changement de caches en verre ou en carton, une nouvelle correction de la netteté sur l'objectif (11) peut s'avérer nécessaire.

### **Remplacement de la lampe**

#### **Lampe halogène 24 V / 150 W**

No. de ref. 306 05 2130

Laisser refroidir l'appareil avant de changer la lampe. "Repousser" le recouvrement (16) en direction de la voie du chargeur et relever le couvercle de la lampe. Retirer la lampe et enficher la nouvelle lampe dans la monture jusqu'à la butée.

### **Centrage de la lampe**

Un contrôle du centrage n'est normalement requis qu'après mise en place d'une nouvelle lampe.

Afin de contrôler la position des filaments lumineux (17), placer la plaque perforée jointe à l'appareil en position de projection. Tenir ensuite une feuille de papier devant l'objectif.

La position des filaments lumineux sur la feuille de papier doit être la même que celle indiquée sur l'illustration A.

Au cas où un centrage serait nécessaire, la lampe peut être ajustée latéralement et en hauteur à l'aide des vis (18).

Une lampe de réserve peut être rangée dans le compartiment (19) se trouvant sous le recouvrement (16).

### **Dérangements de l'appareil**

Au cas où le transport des diapositives et la mise au point tomberaient en panne en même temps, il est recommandé de changer éventuellement le fusible T 1 A (20) se trouvant sous le recouvrement (16).

Une fois le fusible remplacé, si l'appareil ne devait malgré tout pas fonctionner, celui-ci doit être renvoyé en vue d'être réparé.

Un fusible de rechange (21) peut être placé sous le recouvrement (16).

### **Remarque importante**

Tous les éléments de commande et de réglage d'importance pour l'utilisateur sont accessibles sans qu'il ne soit nécessaire de retirer le carter ou de procéder à un "démontage" quelconque.

Une intervention sur l'appareil ne doit être effectuée que par des spécialistes puisque des éléments à haute tension sont librement accessibles après avoir retiré le carter!

### **Accessoires et pièces de rechange**

Lors d'une commande d'accessoires et de pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de commande, le type et le numéro de l'appareil.

#### **Chargeur**

#### **No. de ref.**

Coffret empilable avec 2 chargeurs pour 36 diapositives	305 08 3820
Coffret empilable avec 2 chargeurs pour 50 diapositives	305 08 3830